

# Educadoras de la lengua Aymara inician Taller Técnico Pedagógico y esperan formalizar su oficio a profesional

Este grupo de ELCIS trabajan en distintos jardines infantiles de la Región de Tarapacá, donde tienen la oportunidad y el espacio de poder compartir sus conocimientos sobre la lengua y cultura aymara y de esta forma, traspasar las tradiciones ancestrales para que no se pierdan en las nuevas generaciones

La Universidad Arturo Prat y la CONADI siguen colaborando estrechamente para brindar oportunidades de desarrollo y fortalecimiento a las educadoras indígenas, promoviendo la valoración y preservación de la diversidad cultural en nuestro territorio. Estas iniciativas reflejan el compromiso de ambas instituciones con la educación y el respeto hacia las comunidades indígenas, fomentando la inclusión y el reconocimiento de su invaluable contribución a nuestra sociedad.

Las Educadoras de Lengua y Cultura Indígena, conocidas como ELCIS (por las siglas) dieron inicio al Taller de Inducción Técnico-Pedagógica del proyecto: "Focalización de establecimientos educacionales en los niveles Nt1 y Nt2 en la Región de



Tarapacá, Año 2024".

La convocatoria reunió a más de 22 educadoras, a quienes se les presentó 3 módulos, en primera instancia el programa de Educación Intercultural e Indígena de Conadi, se profundizó en temáticas relacionadas a las orientaciones didácticas y pedagógicas, aspectos legales, utilización de materiales didácticos en el aula, ejercicios prácticos y role-playing.

El encargado de la unidad de cultura y educación de la Conadi, Dev Thadani Contreras, complementó expresando que "la interculturalidad se sustenta en el reconocimiento de la diversidad. En este programa se diferencian 3 componentes, el primero: la interculturalidad y la educación parvulario y pre básica, información docente e intercultural y estrategias de formación no formal. El programa también considera establecimientos educacionales y jardines infantiles subsidiados por el Estado donde se enseña y se practica la lengua indígena".

## AULA ACTIVA

El saludo de bienvenida y despedida en aymara, juegos recreativos, juegos ancestrales, el reciclaje, las verduras y frutas que se siembran en la Región, aspectos de rutinas diarias, cantos, la phawa, entre otras ceremonias ancestrales son ejemplos que las educadoras van inculcando en los niños de los niveles nt1 y nt2; la cantidad de niños puede variar entre 12 y 22 niños por salón, dependiendo la realidad de cada comuna. Este 2024 se contratarán 15 Elcis en diferentes establecimientos educacionales, cifras que se espera vayan en ascenso en



próximo año.

Margarita Álvarez, Elci de procedencia aymara, actualmente vive en La Huayca pero trabaja de educadora en la Escuelita de La Tirana, explicó que "lo importante es inculcar a los niños desde chiquititos, que nunca se olviden de sus raíces. En la escuelita de La Tirana los niños siembran papas en julio y en diciembre las cosechan, ellos son los que siembran, los que sacan y se lo comen. Esto es gratificante. En cualquier momento y en cualquier lugar ellos serán capaces de replicar, aunque sea en un tarro en su casa. Es importante que nunca olviden sus raíces, porque a nosotros, por mucho tiempo, nos quitaron ese derecho, con la conquista española y después la chilenuización. En esos tiempos hablar aymara estaba prohibido, era un tabú, fue un periodo muy complejo, donde se quitó la admiración por los cerros por ejemplo, siendo que en el plano más cotidiano de la vida social Aymara el Mallku Kunturi es el relacionador de los hombres y mujeres con los apus (los cerros sagrados) o los espíritus y las fuerzas de la vida de las montañas. Los aymaras hablan y dialogan respetuosamente con el Mallku realizando su culto

en la falda del cerro en el mes de enero".

Por su parte, Nieves Noramarcía, Elci de la comuna de Alto Hospicio específicamente del Jardín Infantil Amanecer, comentó que, "estoy orgullosa de poder seguir trabajando como Elcis, ya que voy por mi cuarto año, contando con mis kullakas (hermanas), con todo el equipo que trabajamos en conjunto el año pasado nos apoyaron con materiales como son los chachawarmi de tela para el aprendizaje (muñecos confeccionados con telar tradicional, que representan al hombre y la mujer sabios de la cultura Aymara ancestral), también nos entregaron, una manta, un sombrero, un polar con el logo que especifica el cargo como promotora de la lengua Aymara. Yo con esto revitalizo mi lengua materna, que heredé de mi mamá que habla Aymara cerrado, de hecho, a mi cuesta hablar el español".

## GRANDES PROYECCIONES

El propósito principal de este programa es que jardines y escuelas, donde asisten niños indígenas, desarrollen una mejor convivencia entre quienes poseen y no poseen descendencia indígena, porque

este proyecto también focaliza estos establecimientos educacionales y no todos los niños que están en esas aulas pertenecen a alguna etnia de los 11 pueblos originarios reconocidos por la Ley Indígena. Con respecto a la capacitación de las educadoras, se ha estado trabajando en un convenio que sujetará una malla curricular avanzada con el objetivo de profesionalizar la labor de las instructoras.

De este modo, la Universidad Arturo Prat y Conadi han dado paso firme en el avance hacia una carrera de enseñanza superior ligada a las Elcis. A lo que, Juan Pablo Pérez Angulo, Subdirector Nacional de Conadi Iquique, enunció que "es muy importante que se releve el trabajo de las educadoras tradicionales, porque son transmisoras, así como en la casa, en el hogar, se transmite la cultura, las Elcis son también personas que apoyan el traspaso de la cultura. Queremos que el trabajo que ellas realizan vaya mejorando, desde el punto de vista de su capacitación, de su calidad y queremos llegar a profesionalizar todo el trabajo que hacen, estamos prontos a firmar el convenio con la Universidad Arturo Prat y esperamos que el próximo año estemos en presencia de un programa profesionalizado. De modo que, les digo a las Elcis que se sigan fortaleciendo, un saludo para que nos vaya bien, le pedimos a nuestra Pachamama que nos ayude para que nuestra cultura se promueva, se fortalezca y finalmente, podamos indicar que tenemos una cultura vigorizada, reivindicada y además profesionales que estén a cargo de transmitir esta cultura".